2025/1507

2025.7.29.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/1507 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2025. július 25.)

egy elnevezés földrajzi árujelzőként való oltalma iránti kérelemnek az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 52. cikkének (1) bekezdése alapján történő elutasításáról („Erzurum Su Böreği" [OFJ])

(az értesítés a C(2025) 4762. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 52. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendeletet hatályon kívül helyező (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]) 90. cikkének (1) bekezdésével összhangban az 1151/2012/EU rendelet továbbra is alkalmazandó a Bizottsághoz 2024. május 13. előtt beérkezett, földrajzi árujelzők bejegyzése iránti kérelmekre.

(2) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikkével összhangban a Bizottság megvizsgálta Törökország által 2021. július 1-jén benyújtott kérelmet, amelynek célja az „Erzurum Su Böreği" elnevezés oltalom alatt álló földrajzi jelzésként (OFJ) történő bejegyzése (PGI-TR-02781).

(3) A bejegyzés iránti kérelem vizsgálatát követően a Bizottság néhány szemponttal kapcsolatban 2021. október 11-én, 2022. december 2-án, 2023. július 7-én és 2023. december 21-én felvilágosítást kért észrevételeiről szóló értesítéseiben a kérelmezőtől.

(4) A Bizottság a kérelmező által rendelkezésre bocsátott információk alapján arra a következtetésre jutott, hogy a kérelem nem teljesíti az 1151/2012/EU rendeletben előírt követelményeket, és az elutasító levélben (2024. július 1.) tájékoztatta a kérelmezőt, hogy amennyiben a levél kézhezvételétől számított két hónapon belül nem érkezik észrevétel, az 1151/2012/EU rendelet 52. cikkének (1) bekezdése értelmében elindítja a kérelem visszautasítására vonatkozó hivatalos bizottsági határozat elfogadására irányuló eljárást.

(5) A Bizottság különösen úgy ítélte meg, hogy a benyújtott termékleírás nem felel meg a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([3]) 7. cikke (1) bekezdésének az 1151/2012/EU rendelet 8. cikke (1) bekezdése első albekezdése c) pontjának i. alpontjával összefüggésben értelmezett rendelkezései között meghatározott követelményeknek, mivel a leírás nem az elnevezést viselő termék sajátosságaira összpontosít, és nem teszi lehetővé a végtermék azonosítását. Az „Erzurum Su Böreği" egy sajátos jellemzőkkel rendelkező péksütemény, amelynek leírása nem terjed ki a termék sajátos jellemzőire. Ezenkívül a leírás nem határozza meg, hogy ez a termék hogyan különböztethető meg más hasonló péksüteményektől, inkább recept formájában részletezi az elkészítési folyamatot, ami jellemző az ilyen típusú termékekre. A termék tehát nem azonosítható a 668/2014/EU végrehajtási rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint.

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj.

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1143 rendelete (2024. április 11.) a borokra, a szeszes italokra és a mezőgazdasági termékekre vonatkozó földrajzi árujelzőkről, valamint a hagyományos különleges termékekről és a mezőgazdasági termékek minőségére utaló választható kifejezésekről, az 1308/2013/EU, az (EU) 2019/787 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról, továbbá az 1151/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1143, 2024.4.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

([3]) A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/668/oj).

(6) A Bizottság jelezte továbbá, hogy az 1151/2012/EU rendelet 8. cikke (1) bekezdése első albekezdése c) pontjának ii. alpontjával összhangban nem állapítható meg a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője és a földrajzi terület közötti kapcsolat. A Bizottság figyelembe vette, hogy a termék állítólagos egyedi jellemzői – nevezetesen az Erzurum Civil Peynir (sajt) és az Erzurum Tereyağı (vaj) jelenléte az elkészítés során, valamint az átgyúrás folyamata – mindenütt reprodukálhatók. Nem bizonyult elégségesnek a tény, hogy a péksütemény elkészítése a földrajzi területen történik, miközben nem kerülnek további részletezésre az „Erzurum Su Böreği" egyedi jellemzői, valamint a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője és a földrajzi terület közötti kapcsolat.

(7) A Bizottság rámutatott továbbá arra, hogy az 1151/2012/EU rendelet 8. cikke (1) bekezdése első albekezdésének c) pontjában említett, a kérelmező által benyújtott egységes dokumentum nem határozza meg, hogy az „Erzurum Su Böreği" és a körülhatárolt földrajzi terület közötti kapcsolat az említett rendelet 5. cikke (2) bekezdésének b) pontjában és a 668/2014/EU végrehajtási rendelet I. mellékletének 5. pontjában előírtaknak megfelelően az „Erzurum Su Böreği" hírnevén vagy jellemzőin alapul-e.

(8) Végezetül a Bizottság kifejtette, hogy a termékleírás nem tartalmaz információkat a nyomonkövethetőséget biztosító eljárásokról, nevezetesen az „Erzurum Su Böreği" eredetéről, rendeltetési helyéről és mennyiségéről, valamint az előállításához felhasznált nyersanyagokról, a 668/2014/EU végrehajtási rendelet 4. cikkének megfelelően.

(9) A kérelmező 2024. szeptember 2-i válaszában beszámolt Erzurum tartomány történelméről, és történelmi hivatkozásokat szolgáltatott az „Erzurum Su Böreği"-vel azonos kategóriába tartozó termékek – nevezetesen a vizes börek (Su Böreği) – jelentőségére vonatkozóan, anélkül, hogy az oltalom igénylésének tárgyát képező termék nevére összpontosított volna.

(10) A kérelmező mindemellett semmilyen észrevételt nem tett a bejegyeztetni kívánt elnevezést viselő végtermék sajátos jellemzőire vonatkozó információk hiányával kapcsolatban. A kérelem jelenlegi formájában csupán a vizes börekhez hasonló (Su Böreği) valamennyi termék általános előállítási folyamatát írja le, ez pedig nem teszi lehetővé a termék azonosítását.

(11) A kérelmező nem válaszolt a Bizottság azon észrevételeire, amelyek a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője és a földrajzi terület közötti kapcsolatra vonatkozó információk hiányára tértek ki. Ezenkívül a kérelmező nem azonosította, hogy az „Erzurum Su Böreği" és a körülhatárolt földrajzi terület közötti kapcsolat az „Erzurum Su Böreği" hírnevén alapul-e vagy jellemzői lényegileg ennek a földrajzi származásnak tulajdoníthatók.

(12) Végül a kérelmező nem adta meg a szükséges információkat arra vonatkozóan, hogy a gazdasági szereplők milyen eljárásokat alkalmaznak a termék, a nyersanyagok, a takarmány és más olyan tételek származásának igazolása érdekében, amely tételek az adott termékleírás alapján a meghatározott földrajzi területről származnak.

(13) A fentiek fényében a Bizottság úgy véli, hogy az „Erzurum Su Böreği" OFJ-ként történő bejegyzése iránti kérelem nem felel meg az 1151/2012/EU rendelet 5. cikke (2) bekezdésének b) pontjában, 8. cikke (1) bekezdése első albekezdése c) pontjának i. és ii. alpontjában, valamint a 668/2014/EU végrehajtási rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében és I. mellékletének 5. pontjában meghatározott követelményeknek.

(14) A „Erzurum Su Böreği" elnevezés oltalom alatt álló földrajzi jelzésként történő bejegyzése iránti kérelmet tehát el kell utasítani.

(15) Az e határozatban előírt intézkedések a mezőgazdasági termékek, a borok és a szeszes italok minőségpolitikájával foglalkozó bizottság véleményével összhangban kerülnek elfogadásra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az „Erzurum Su Böreği” elnevezés oltalom alatt álló földrajzi jelzésként (OFJ) történő bejegyzése iránti kérelmet a Bizottság elutasítja.

2. cikk

E határozat címzettje a kérelmező:

Erzurum Árutőzsde (Erzurum Ticaret Borsası).
Kazım Karabekir Paşa Mah. Musalla Cad. No:23
Yakutiye, Erzurum
TÜRKIYE

Kelt Brüsszelben, 2025. július 25-én.

a Bizottság részéről
Christophe HANSEN
a Bizottság tagja